

RAZPISNA DOKUMENTACIJA

JAVNI RAZPIS za sofinanciranje izvajanja letnega programa športa v Mestni občini Novo mesto za leto 2010

VSEBINA:

- Besedilo javnega razpisa
- Prijava na JR za sofinanciranje izvajanja letnega programa športa v MO NM v letu 2010 (Obrazec 1)
- Izjava o verodostojnosti in resničnosti podatkov (Obrazec 2)
- Izjava o urejenosti dokumentacije društva v skladu z zakonodajo in izpolnjevanje pogojev iz 2. točke besedila javnega razpisa (Obrazec 3)
- Izpolnjen obrazec o izvajanju letnega programa športa v letu 2009 (Obrazec 4)
- Vzorec pogodbe (Obrazec 5)

Na podlagi 7. in 10. člena Zakona o športu (Ur.l. RS, št. 22/98, 110/02, 15/03), Nacionalnega programa športa RS (Ur.l. RS, št. 24/00 in 31/00), Pravilnika o načinu vrednotenja športnih programov v Mestni občini Novo mesto, št. 007-10/2007 in Pravilnika o postopku za dodelitev sredstev iz občinskega proračuna za področje družbenih dejavnosti (št. 600-01-3/2006), ter 30. člena Statuta Mestne občine Novo mesto (Ur.l. RS, št. 96/2008-UPB2), objavlja Mestna občina Novo mesto

JAVNI RAZPIS ZA SOFINANCIRANJE IZVAJANJA LETNEGA PROGRAMA ŠPORTA V MESTNI OBČINI NOVO MESTO V LETU 2010

1. Predmet razpisa in višina razpisanih sredstev
2. Pogoji in merila sofinanciranja
3. Rok in način prijave
4. Vsebina vloge in informiranje prijaviteljev
5. Postopek obravnave vlog
6. Nadzor nad izvajanjem pogodbe in koriščenjem sredstev

1. Predmet razpisa in višina razpisanih sredstev

Mestna občina Novo mesto razpisuje proračunska sredstva za sofinanciranje izvajanja letnega programa športa za leto 2010 v višini 170.100,00 EUR. Razpisana sredstva bodo razdeljena glede na dejansko realizacijo proračuna.

Predmet razpisa je sofinanciranje naslednjih športnih programov:

Oznaka	Razpisno področje	Višina razpisanih sredstev v EUR
a)	Športna vzgoja otrok, usmerjenih v kakovostni in vrhunski šport	39.000,00
b)	Športna vzgoja otrok in mladine - projekti	14.000,00
c)	Športna rekreacija	15.100,00
d)	Kakovostni športi	77.400,00
e)	Šport invalidov	4.600,00
f)	Velike mednarodne športne prireditve	20.000,00
Skupaj:		170.100,00

2. Pogoji in merila sofinanciranja

Pogoji za prijavo na javni razpis so določeni v 3. členu Pravilnika o merilih za sofinanciranje letnega programa športa v Mestni občini Novo mesto, in sicer da so izvajalci letnega programa športa sledeči (8. člen Zakona o športu):

- športna društva,
- zveze športnih društev,
- zavodi, gospodarske družbe, zasebniki in druge organizacije, registrirane za opravljanje dejavnosti v športu,
- ustanove, ki so ustanovljene za opravljanje dejavnosti v športu in so splošno koristne in neprofitne,
- vrtci, osnovne šole, poklicne, srednje tehniške in srednje strokovne šole, gimnazije, višje strokovne šole in visokošolski zavodi.

Prijavljeni (v nadaljevanju izvajalci) morajo izpolnjevati naslednje pogoje:

- da imajo sedež v Mestni občini Novo mesto,
- da je večina članov društva prebivalcev Novega mesta,

- da so registrirani za opravljanje športne dejavnosti,
- da izvajajo program javnega interesa – nacionalni program športa v RS,
- da imajo zagotovljene materialne, prostorske, kadrovske in organizacijske pogoje za uresničitev načrtovanih športnih aktivnosti,
- da imajo zagotovljeno redno vadbo,
- da imajo organizirano vadbo, v katero je vključenih najmanj 30 aktivnih članov,
- da imajo urejeno evidenco o članstvu in plačani članarini
- da redno letno dostavljajo občini podatke o članstvu, poročila o realizaciji programov in poročila o doseženih rezultatih,
- da imajo poravnane vse finančne obveznosti do Agencije za šport, za najemnino športnih objektov, oziroma poslovnih prostorov, ki so v lasti občine,
- da izpolnjujejo pogoje in merila iz tega pravilnika, ki so podlaga za vrednotenje športnih programov.

Športni javni zavodi, šole, vzgojno-varstvene organizacije, gospodarske družbe in druga društva morajo izpolnjevati pogoje prve, tretje, četrte, šeste, osme in enajste alineje prejšnjega odstavka, občini pa dostavljajo poročila o realizaciji programov in poročila o doseženih rezultatih, v skladu s pogodbo.

Določbe tega pravilnika, ki veljajo za športna društva, se smiselno uporabljajo tudi za organizacije, navedene v prejšnjem odstavku, če ni za njih s posebnim predpisom ali tem pravilnikom drugače določeno.

Športna društva in zveze športnih društev imajo pod enakimi pogoji prednost pri izvajanju nacionalnega programa.

V primeru, da ima prijavitelj neporavnane finančne obveznosti, navedene v enajsti alineji drugega odstavka določila o pogojih in merilih sofinanciranja, bo Mestna občina Novo mesto po dodeljenih sredstvih prijavitelju sklenila asignacijsko pogodbo med prijaviteljem, upnikom in Mestno občino Novo mesto, ki bo osnova za poravnavo finančnih obveznosti iz leta 2009 in pred tem.

Določbe tega pravilnika, ki veljajo za športna društva, se smiselno uporabljajo tudi za organizacije, navedene v prejšnjem odstavku, če ni za njih s posebnim predpisom ali tem pravilnikom drugače določeno.

Dodeljena sredstva morajo biti porabljena v letu 2010.

3. Rok in način prijave

Prijave za dodelitev sredstev morajo prijavitelji poslati v zaprti ovojnici na naslov: Mestna občina Novo mesto, Seidlova cesta 1, 8000 Novo mesto. Kot veljavne bodo upoštevane prijave, ki bodo pravilno označene prispale do vključno 29.05.2010, v glavno pisarno Mestne občine Novo mesto, Seidlova cesta 1. Šteje se, da je prijava prispela pravočasno, če je bila zadnji dan roka za oddajo prijav oddana na pošti s priporočeno pošiljko.

Na zaprti ovojnici mora biti napisano naslednje:

- naslov prijavitelja (polni naslov pošiljatelja) – na zadnji strani,
- naslov Mestne občine Novo mesto (polni naslov prejemnika),
- na sprednji strani z oznako **“NE ODPIRAJ – PRIJAVA NA JAVNI RAZPIS ZA SOFINANCIRANJE IZVAJANJA LETNEGA PROGRAMA ŠPORTA V MESTNI OBČINI NOVO MESTO V LETU 2010** – ter z navedbo športnega programa, za katerega se prijava vloga (glej področja pod št. 1.).

Nepravilno označene in odposlane prijave (ovojnice) ter po roku prispale prijave bodo neodprte vrnjene pošiljatelju.

4. Vsebina vloge in informiranje kandidatov

Vloga mora vsebovati:

- izpolnjeno prijavo za sofinanciranje športa v MO NM v letu 2010 (obr.1) , ki mora vsebovati:
 - potrdilo Upravne enote, da ima društvo sedež v MO NM,
 - da je društvo registrirano za športno dejavnost - potrdilo ne sme biti starejše od 30 dni – če se društvo prvič prijavlja na Javni razpis sofinanciranje športnih programov,
- statut oz. Pravila društva – če se društvo prvič prijavlja na javni razpis,
- dokazila o izpolnjevanju ostalih pogojev, navedenih v 2. točki tega razpisa
- izjava, da ima društvo urejeno evidenco o članstvu, plačani članarini in ostalo dokumentacijo (obr.2)
- podatki o izvajanju letnega programa športa v letu 2009 (obr.3)
- vzorec pogodbe (obr.4) – vsaka stran pogodbe mora biti podpisana in žigosana s strani društva, s tem prijavitelj potrjuje, da se strinja z vsebino pogodbe.

Razpisno dokumentacijo lahko prijavitelji prejmejo brezplačno na Oddelku za družbene dejavnosti, Glavni trg 24 (1.nadstropje), in sicer ob ponedeljkih, sredah in petkih med 8. uro in 14. uro., v sredo do 16. ure, ali na spletni strani Mestne občine Novo mesto: www.novomesto.si , do 29.05.2010.

Za dodatne informacije lahko prosilci Mestno občino Novo mesto zaprosijo preko elektronske pošte: ivica.menger@novomesto.si ali preko telefona 07/39 39 211, v času uradnih dni, t.j. v ponedeljek, sredo in petek. Kontaktna oseba je Ivica Menger.

5. Postopek obravnave vlog

Odpiranje in ocenjevanje prijav bo izvedla strokovna komisija, ki jo imenuje župan Mestne občine Novo mesto, najkasneje v 8 dneh po končanem razpisnem roku. Odpiranje prijav ni javno.

Prijavitelji, ki bodo predložili nepopolne prijave, bodo v osmih dneh pisno pozvani, da prijave dopolnijo. Vloge bo potrebno dopolniti v roku, ki bo naveden na zahtevi za dopolnitev prijave. Nepopolne vloge, ki jih prijavitelji ne bodo dopolnili v določenem roku, bo komisija zavrgla.

Mestna občina Novo mesto lahko javni razpis po svoji prosti presoji brez kakršnihkoli posledic razveljavi ali razdeli le določen del razpoložljivih sredstev.

Prijavitelji bodo s sklepom Mestne občine Novo mesto obveščeni o višini dodeljenih sredstev ter hkrati bodo izbrani prijavitelji pozvani k sklenitvi pogodbe o sofinanciranju izbranih programov letu 2010. Če se izvajalec v roku 8 dni ne odzove na poziv se šteje, da je umaknil prijavo za pridobitev sredstev za sofinanciranje športnih programov v MO NM za leto 2010 (228. člen Pravilnika o postopkih za izvrševanje proračuna RS, Ur. l. RS, št. 50/2007).

Prijavitelji bodo o izidu javnega razpisa obveščeni s sklepom.

6. Nadzor nad izvajanjem pogodbe in koriščenjem sredstev

Izbrani izvajalci, s katerimi bo podpisana pogodba o sofinanciranju izbranih športnih programov, morajo strokovni službi občine vedno, kadar to zahteva, dovoliti nadzor nad izvajanjem pogodbe in koriščenjem sredstev ter v skladu z rokom, določenim v pogodbi, brez poziva občino obvestiti o realizaciji programov s poročili in dokazili.

Mestna občina Novo mesto

PRIJAVA

SPLOŠNI PODATKI

PRIJAVITELJ	
TOČEN NASLOV	
TELEFONSKA ŠTEVILKA	
ŠTEVILKA TELEFAKSA	
E-POŠTA	
SPLETNI NASLOV	
POŠTO POŠILJATI NA NASLOV	
ŠTEVILKA ODLOČBE O REGISTRACIJI	
TRANSAKCIJSKI RAČUN ŠT.	
DAVČNA ŠTEVILKA	
DAVČNI ZAVEZANEC (obkroži)	DA NE
MATIČNA ŠTEVILKA	
PREDSEDNIK	
PODPREDSEDNIK	
SEKRETAR	

PODATKI O ČLANSTVU

SPOL	OD 6 DO 15 LET	OD 15 DO 20 LET	OD 20 DO 35 LET	DO 55 LET	NAD 55 LET	Skupaj stolpci od 2 do 6
1	2	3	4	5	6	
MOŠKI						
ŽENSKE						
SKUPAJ						

IZPOLNJEVANJE POGOJEV

Pogoj	Napišite, če je v prilogi (DA ali NE)	Pogoj izpolnjen (izpolni strokovna komisija)
Sedež v MO NM		
Večina članov iz MO NM		
Registracija za opravljanje športne dejavnosti		
Izvajanje programa javnega interesa		

Zagotovljene možnosti		
Najmanj 36 tedenska vadba		
Najmanj 30 aktivnih članov (pri planincih 50)		
Urejena evidenca		
Podatki, poročila		
Izpolnjevanje pogojev in meril tega razpisa		

FINANČNI PLAN PRIHODKOV V LETU 2010

	<i>Višina sredstev</i>	<i>Odstotek</i>
Sredstva skupaj		
Iz proračuna MO NM		
Iz Ministrstva za šolstvo in šport		
Iz sredstev Fundacije za financiranje špor.org. v RS		
Sponzorska in donatorska sredstva		
Lastni viri (članarina, prispevki staršev)		
Drugi viri – napiši kateri		

PODATKI ZA SPREMLJANJE LETNEGA PROGRAMA ŠPORTA V MESTNI OBČINI NOVO MESTO ZA LETO 2009

Število vseh članov društva (aktivni + ostali)	
Število športnikov - pionirjev do 15 let	
Število športnikov - do 20 let	
Število športnikov - člani (do 35 let)	
Število rekreativcev	
Število veteranov (do 55 let)	
Število starostnikov (nad 55 let)	
Število strokovnih delavcev, ki opravljajo vzgojno izobraževalno delo	
Število zaposlenih strokovnih delavcev, ki opravljajo vzgojno izobraževalno delo	
Število usposobljenih strokovnih delavcev za opravljanje vzgojno izobraževalnega dela	
Število strokovnih delavcev s končano Fakulteto za šport	
Višina letne članarine/člana	
Proračun kluba (uradna bilanca, preverljivo na DURS-u)	

ŠPORTNI PROGRAMI, KI SO PREDMET SOFINANCIRANJA

I. Športna vzgoja otrok, usmerjenih v kakovostni in vrhunski šport (Redno delo z mladimi)

Število članov, organiziranost, razširjenost	
Tekmovalni rezultati v zadnji končani sezoni: - kolektivne športne panoge - individualne športne panoge (ekipno) - individualne športne panoge (posamično)	
Uradni nastopi : - olimpijske igre - svetovna prvenstva in univerziade - evropska prvenstva in Mediteranske igre - ostala uradna mednarodna tekmovanja	
Strokovni kader: - strokovni sodelavci s končano Fakulteto za šport - ostali trenerji, vaditelji...	

PODATKI O VADBENI SKUPINI - EKIPI	
1. NAZIV IZVAJALCA:	
2. NAZIV SKUPINE - EKIPE:	CICIBANI / CICIBANKE
3. STROKOVNI NAZIV VODNIKA-STROKOVNEGA SODELAVCA:	
4. ŠTEVILKA DIPLOME IN KDO JO JE IZDAL	

5. URNIK VADBE

DAN	URA OD -DO	KRAJ – MESTO VADBE	ŽIG IN PODPIS UPRAVLJALCA OZ. LASTNIKA OBJEKTA
PONEDELJEK			

TOREK			
SREDA			
ČETRTEK			
PETEK			
SOBOTA			

6. NAZIV LIGE IN UVRSTITEV V KONČANI SEZONI 2009/2010

Naziv ligaškega tekmovanja	Končna uvrstitev - rezultat

7. SEZNAM VADEČIH V SKUPINI - EKIPI

Zap. št.	IME IN PRIIMEK	LETNICA ROJSTVA	NASLOV BIVALIŠČA	ČLAN REPREZENTANCE	
1.				DA	NE
2.				DA	NE
3.				DA	NE
4.				DA	NE
5.				DA	NE
6.				DA	NE
7.				DA	NE
8.				DA	NE
9.				DA	NE
10.				DA	NE
11.				DA	NE
12.				DA	NE
13.				DA	NE
14.				DA	NE
15.				DA	NE
16.				DA	NE
17.				DA	NE
18.				DA	NE
19.				DA	NE

20.				DA	NE
-----	--	--	--	----	----

NAVODILO ZA IZPOLNJEVANJE OBRAZCA (VELJA ZA VSE OBRAZCE V NADALJEVANJU):

- Vpišite popolni naslov izvajalca športnih programov (društvo, klub, zasebnik itd.).
- Vpišite naziv vadbene skupine ali ekipe (cicibani, cicibanke, mlajši dečki, mlajše deklice, starejši dečki, starejše deklice, kadeti, kadetinje, mladinci, mladinke).
- Strokovni naziv vodnika – strokovnega sodelavca
- Vpišite številko diplome in ime organa, ki je diplomu izdal (npr. šte. dipl. 520, izdala Fakulteta za šport v Ljubljani).
- Vpišite dan in uro vadbe in objekt, kjer poteka vadba. Za vsako vadbeno skupino ali posameznika, ki izvaja program, je potrebno pridobiti žig in podpis lastnika ali upravljalca športnega objekta.
- Vpišite naziv ligaškega tekmovanja in uvrstitev v končani sezoni **2009/2010**.
- Vpišite ime in priimek vadečega, letnico rojstva, naslov bivališča in ali je reprezentant (obkrožite z DA ali NE).

1. Kolektivne športne panoge**Obr. 1b**

PODATKI O VADBENI SKUPINI - EKIPI	
1. NAZIV IZVAJALCA:	
2. NAZIV SKUPINE - EKIPE:	MLAJŠI DEČKI / MLAJŠE DEKLICE
3. STROKOVNI NAZIV VODNIKA-STROKOVNEGA SODELAVCA:	
4. ŠTEVILKA DIPLOME IN KDO JO JE IZDAL	

5. URNIK VADBE

DAN	URA OD -DO	KRAJ – MESTO VADBE	ŽIG IN PODPIS UPRAVLJALCA OZ. LASTNIKA OBJEKTA
PONEDELJEK			
TOREK			
SREDA			
ČETRTEK			
PETEK			
SOBOTA			

6.NAZIV LIGE IN UVRSTITEV V KONČANI SEZONI 2009/2010

Naziv ligaškega tekmovanja	Končna uvrstitev - rezultat

7. SEZNAM VADEČIH V SKUPINI – EKIPI

Zap. št.	IME IN PRIIMEK	LETNICA ROJSTVA	NASLOV BIVALIŠČA	ČLAN REPREZENTAN CE	
				DA	NE
1.				DA	NE
2.				DA	NE
3.				DA	NE
4.				DA	NE
5.				DA	NE
6.				DA	NE
7.				DA	NE
8.				DA	NE
9.				DA	NE
10.				DA	NE
11.				DA	NE
12.				DA	NE
13.				DA	NE
14.				DA	NE
15.				DA	NE
16.				DA	NE
17.				DA	NE
18.				DA	NE
19.				DA	NE
20.				DA	NE

1. Kolektivne športne panoge**Obr. 1c**

PODATKI O VADBENI SKUPINI - EKIPI	
1. NAZIV IZVAJALCA:	
2. NAZIV SKUPINE - EKIPE:	STAREJŠI DEČKI/STAREJŠE DEKLICE
3. STROKOVNI NAZIV VODNIKA-STROKOVNEGA SODELAVCA:	
4. ŠTEVILKA DIPLOME IN KDO JO JE IZDAL	

5. URNIK VADBE

DAN	URA OD -DO	KRAJ – MESTO VADBE	ŽIG IN PODPIS UPRAVLJALCA OZ. LASTNIKA OBJEKTA
PONEDELJEK			
TOREK			
SREDA			
ČETRTEK			
PETEK			
SOBOTA			

6. NAZIV LIGE IN UVRSTITEV V KONČANI SEZONI 2009/2010

Naziv ligaškega tekmovanja	Končna uvrstitev - rezultat

7. SEZNAM VADEČIH V SKUPINI – EKIPI

Zap. št.	IME IN PRIIMEK	LETNICA ROJSTVA	NASLOV BIVALIŠČA	ČLAN REPREZENTANCE	
1.				DA	NE
2.				DA	NE
3.				DA	NE
4.				DA	NE
5.				DA	NE
6.				DA	NE
7.				DA	NE
8.				DA	NE
9.				DA	NE
10.				DA	NE
11.				DA	NE
12.				DA	NE
13.				DA	NE
14.				DA	NE
15.				DA	NE
16.				DA	NE
17.				DA	NE
18.				DA	NE
19.				DA	NE
20.				DA	NE

1. Kolektivne športne panoge**Obr. 1d**

PODATKI O VADBENI SKUPINI - EKIPI	
1. NAZIV IZVAJALCA:	
2. NAZIV SKUPINE - EKIPE:	KADETI/KADETIINJE
3. STROKOVNI NAZIV VODNIKA-STROKOVNEGA SODELAVCA:	
4. ŠTEVILKA DIPLOME IN KDO JO JE IZDAL	

5. URNIK VADBE

DAN	URA OD -DO	KRAJ – MESTO VADBE	ŽIG IN PODPIS UPRAVLJALCA OZ. LASTNIKA OBJEKTA
PONEDELJEK			
TOREK			
SREDA			
ČETRTEK			
PETEK			
SOBOTA			

6. NAZIV LIGE IN UVRSTITEV V KONČANI SEZONI 2009/2010

Naziv ligaškega tekmovanja	Končna uvrstitev - rezultat

7. SEZNAM VADEČIH V SKUPINI – EKIPI

Zap. št.	IME IN PRIIMEK	LETNICA ROJSTVA	NASLOV BIVALIŠČA	ČLAN REPREZENTANCE	
1.				DA	NE
2.				DA	NE
3.				DA	NE
4.				DA	NE
5.				DA	NE
6.				DA	NE
7.				DA	NE
8.				DA	NE
9.				DA	NE
10.				DA	NE
11.				DA	NE
12.				DA	NE
13.				DA	NE
14.				DA	NE
15.				DA	NE
16.				DA	NE
17.				DA	NE
18.				DA	NE
19.				DA	NE
20.				DA	NE

1. Kolektivne športne panoge**Obr. 1e**

PODATKI O VADBENI SKUPINI - EKIPI	
1. NAZIV IZVAJALCA:	
2. NAZIV SKUPINE - EKIPE:	MLADINCI/MLADINKE
3. STROKOVNI NAZIV VODNIKA-STROKOVNEGA SODELAVCA:	
4. ŠTEVILKA DIPLOME IN KDO JO JE IZDAL	

5. URNIK VADBE

DAN	URA Od -do	KRAJ – MESTO VADBE	ŽIG IN PODPIS UPRAVLJALCA OZ. LASTNIKA OBJEKTA
PONEDELJEK			
TOREK			
SREDA			
ČETRTEK			
PETEK			
SOBOTA			

6. NAZIV LIGE IN UVRSTITEV V KONČANI SEZONI 2009/2010

Naziv ligaškega tekmovanja	Končna uvrstitev - rezultat

7.SEZNAM VADEČIH V SKUPINI – EKIPI

Zap. št.	IME IN PRIIMEK	LETNICA ROJSTVA	NASLOV BIVALIŠČA	ČLAN REPREZENTANCE	
1.				DA	NE
2.				DA	NE
3.				DA	NE
4.				DA	NE
5.				DA	NE
6.				DA	NE
7.				DA	NE
8.				DA	NE
9.				DA	NE
10.				DA	NE
11.				DA	NE
12.				DA	NE
13.				DA	NE
14.				DA	NE
15.				DA	NE
16.				DA	NE
17.				DA	NE
18.				DA	NE
19.				DA	NE
20.				DA	NE

2. Individualne športne panoge

PODATKI O VADBENI SKUPINI - EKIPI	
1. NAZIV IZVAJALCA:	
2. NAZIV SKUPINE - EKIPE: (IZBERITE USTREZNO)	CICIBANI / CICIBANKE, ML.DEČKI IN DEKLICE, ST.DEČKI IN DEKLICE, KADETI IN KADETINJE, MLADINCI IN MLADINKE
3. STROKOVNI NAZIV VODNIKA-STROKOVNEGA SODELAVCA:	
4. ŠTEVILKA DIPLOME IN KDO JO JE IZDAL	

5. URNIK VADBE

DAN	URA OD -DO	KRAJ – MESTO VADBE	ŽIG IN PODPIS UPRAVLJALCA OZ. LASTNIKA OBJEKTA
PONEDELJEK			
TOREK			
SREDA			
ČETRTEK			
PETEK			
SOBOTA			

6. SEZNAM VADEČIH V SKUPINI – EKIPI

Zap. št.	IME IN PRIIMEK	LETNICA ROJSTVA	NASLOV BIVALIŠČA	ČLAN REPREZENTANCE	
				DA	NE
1.				DA	NE
2.				DA	NE
3.				DA	NE
4.				DA	NE
5.				DA	NE
6.				DA	NE
7.				DA	NE
8.				DA	NE
9.				DA	NE
10.				DA	NE
11.				DA	NE
12.				DA	NE
13.				DA	NE
14.				DA	NE
15.				DA	NE
16.				DA	NE
17.				DA	NE
18.				DA	NE
19.				DA	NE
20.				DA	NE

7. NAZIV LIGE IN UVRSTITEV V KONČANI SEZONI 2009

Naziv ligaškega tekmovanja	Končna uvrstitev - rezultat

3. Individualne športne panoge, ki imajo ekipna tekmovanja

PODATKI O VADBENI SKUPINI - EKIPI	
1. NAZIV IZVAJALCA:	
2. NAZIV SKUPINE - EKIPE:	CICIBANI / CICIBANKE, ML.DEČKI IN DEKLICE, ST.DEČKI IN DEKLICE, KADETI IN KADETINJE, MLADINCI IN MLADINKE
3. STROKOVNI NAZIV VODNIKA-STROKOVNEGA SODELAVCA:	
4. ŠTEVILKA DIPLOME IN KDO JO JE IZDAL	

5. URNIK VADBE

DAN	URA OD -DO	KRAJ – MESTO VADBE	ŽIG IN PODPIS UPRAVLJALCA OZ. LASTNIKA OBJEKTA
PONEDELJEK			
TOREK			
SREDA			
ČETRTEK			
PETEK			
SOBOTA			

6. NAZIV LIGE IN UVRSTITEV V KONČANI SEZONI 2009/2010

Naziv ligaškega tekmovanja	Končna uvrstitev - rezultat

7.SEZNAM VADEČIH V SKUPINI – EKIPI

Zap. št.	IME IN PRIIMEK	LETNICA ROJSTVA	NASLOV BIVALIŠČA	ČLAN REPREZENTANCE	
				DA	NE
1.				DA	NE
2.				DA	NE
3.				DA	NE
4.				DA	NE
5.				DA	NE
6.				DA	NE
7.				DA	NE
8.				DA	NE
9.				DA	NE
10.				DA	NE
11.				DA	NE
12.				DA	NE
13.				DA	NE
14.				DA	NE
15.				DA	NE
16.				DA	NE
17.				DA	NE
18.				DA	NE
19.				DA	NE
20.				DA	NE

II. Interesna športna vzgoja otrok – projektno delo (Projektno delo z mladimi)

Opomba: Na to področje se prijavijo tudi planinske in taborniške organizacije s svojimi mladinskimi sekcijami

Število skupin (sekcij)	
Število otrok v skupini (sekciji)	
Trajanje projektnega dela (v mesecih)	
Število in trajanje izletov (za planince in tabornike)	
Izkušnje pri organizaciji in dosedanja uspešnost	
Zagotavljanje varnosti za udeležence	
Strokovni naziv vodnika – strokovnega sodelavca	

III. Kakovostni športi (članske ekipe)

Število članov, organiziranost, razširjenost	
Tekmovalni rezultati v zadnji končani sezoni: - kolektivne športne panoge - individualne športne panoge (ekipno) - individualne športne panoge (ekipno) - ekipno člani, ki poleg DP tekmujejo še mednarodnih ligah ali tekmovanjih	
Uradni nastopi : - olimpijske igre - svetovna prvenstva in univerziade - evropska prvenstva in Mediteranske igre - ostala uradna mednarodna tekmovanja	
Strokovni kader: - vaditelj z končano Fakulteto za šport - ostali trenerji, vaditelji...	

1. Kolektivne športne panoge

PODATKI O VADBENI SKUPINI - EKIPI	
1. NAZIV IZVAJALCA:	
2. NAZIV SKUPINE - EKIPE:	ČLANI/ČLANICE
3. STROKOVNI NAZIV VODNIKA-STROKOVNEGA SODELAVCA:	
4. ŠTEVILKA DIPLOME IN KDO JO JE IZDAL	

5. URNIK VADBE

DAN	URA Od -do	KRAJ – MESTO VADBE	ŽIG IN PODPIS UPRAVLJALCA OZ. LASTNIKA OBJEKTA
PONEDELJEK			
TOREK			
SREDA			
ČETRTEK			
PETEK			
SOBOTA			

6. NAZIV LIGE IN UVRSTITEV V KONČANI SEZONI 2009/2010

Naziv ligaškega tekmovanja	Končna uvrstitev - rezultat

7. SEZNAM VADEČIH V SKUPINI – EKIPI

Zap. št.	IME IN PRIIMEK	LETNICA ROJSTVA	NASLOV BIVALIŠČA	ČLAN REPREZENTANCE	
				DA	NE
1.				DA	NE
2.				DA	NE
3.				DA	NE
4.				DA	NE
5.				DA	NE
6.				DA	NE
7.				DA	NE
8.				DA	NE
9.				DA	NE
10.				DA	NE
11.				DA	NE
12.				DA	NE
13.				DA	NE
14.				DA	NE
15.				DA	NE
16.				DA	NE
17.				DA	NE
18.				DA	NE
19.				DA	NE
20.				DA	NE

OPOMBA:

V TE PROGRAME SO VKLJUČENI ŠPORTNIKI IN ŠPORTNICE ČLANSKIH KATEGORIJ, KI JIM PROGRAM ŠPORTNE REKREACIJE NE ZADOŠČA, SO PA POMEMBEN DEJAVNIK ŠPORTA. TO SO ŠPORTNIKI IN ŠPORTNICE PRI INDIVIDUALNIH ŠPORTNIH PANOGAH, KI IMAJO STATUS ŠPORTNIKA DRŽAVNEGA RAZREDA IN ČLANSKE EKIPE KOLEKTIVNIH ŠPORTNIH PANOG, KI NASTOPAJO V I. ALI II. DRŽAVNI LIGI (NAJMANJ DVOKROŽNI SISTEM) TER ČLANSKE EKIPE PRI INDIVIDUALNIH ŠPORTNIH PANOGAH, KI NASTOPAJO V I. DRŽAVNI LIGI.

2. Individualne športne panoge

PODATKI O VADBENI SKUPINI - EKIPI	
1. NAZIV IZVAJALCA:	
2. NAZIV SKUPINE - EKIPE:	ČLANI/ČLANICE
3. STROKOVNI NAZIV VODNIKA-STROKOVNEGA SODELAVCA:	
4. ŠTEVILKA DIPLOME IN KDO JO JE IZDAL:	

5. URNIK VADBE

DAN	URA OD -DO	KRAJ – MESTO VADBE	ŽIG IN PODPIS UPRAVLJALCA OZ. LASTNIKA OBJEKTA
PONEDELJEK			
TOREK			
SREDA			
ČETRTEK			
PETEK			
SOBOTA			

6. NAZIV LIGE IN UVRSTITEV V KONČANI SEZONI 2009/2010

Naziv ligaškega tekmovanja	Končna uvrstitev - rezultat

7.SEZNAM VADEČIH V SKUPINI – EKIPI

Zap. št.	IME IN PRIIMEK	LETNICA ROJSTVA	NASLOV BIVALIŠČA	ČLAN REPREZENTANCE	
1.				DA	NE
2.				DA	NE
3.				DA	NE
4.				DA	NE
5.				DA	NE
6.				DA	NE
7.				DA	NE
8.				DA	NE
9.				DA	NE
10.				DA	NE
11.				DA	NE
12.				DA	NE
13.				DA	NE
14.				DA	NE
15.				DA	NE
16.				DA	NE
17.				DA	NE
18.				DA	NE
19.				DA	NE
20.				DA	NE

3. Individualne športne panoge, ki imajo ekipna tekmovanja

PODATKI O VADBENI SKUPINI - EKIPI	
1. NAZIV IZVAJALCA:	
2. NAZIV SKUPINE - EKIPE:	ČLANI/ČLANICE
3. STROKOVNI NAZIV VODNIKA-STROKOVNEGA SODELAVCA:	
4. ŠTEVILKA DIPLOME IN KDO JO JE IZDAL	

5. URNIK VADBE

DAN	URA OD -DO	KRAJ – MESTO VADBE	ŽIG IN PODPIS UPRAVLJALCA OZ. LASTNIKA OBJEKTA
PONEDELJEK			
TOREK			
SREDA			
ČETRTEK			
PETEK			
SOBOTA			

6. NAZIV LIGE IN UVRSTITEV V KONČANI SEZONI 2009/2010

Naziv ligaškega tekmovanja	Končna uvrstitev - rezultat

7. SEZNAM VADEČIH V SKUPINI – EKIPI

Zap. št.	IME IN PRIIMEK	LETNICA ROJSTVA	NASLOV BIVALIŠČA	ČLAN REPREZENTANCE	
				DA	NE
1.				DA	NE
2.				DA	NE
3.				DA	NE
4.				DA	NE
5.				DA	NE
6.				DA	NE
7.				DA	NE
8.				DA	NE
9.				DA	NE
10.				DA	NE
11.				DA	NE
12.				DA	NE
13.				DA	NE
14.				DA	NE
15.				DA	NE
16.				DA	NE
17.				DA	NE
18.				DA	NE
19.				DA	NE
20.				DA	NE

IV. Športna rekreacija

To je športna dejavnost odraslih, ki poteka vsaj 2x tedensko, v okviru cca 80 ur.

Opomba: Na področje se s svojim programom za odrasle prijavijo tudi planinske in taborniške organizacije.

Naziv projekta (ov):	
Število udeležencev programa	
Število skupin (sekcij)	
Trajanje vadbe v mesecih (trajanje izletov)	
Število izletov (za planince in tabornike)	
Zagotavljanje varnosti za udeležence	
Zagotavljanje strokovnih in po potrebi sodniških služb	

PODATKI O VADBENI SKUPINI - EKIPI	
1. NAZIV IZVAJALCA:	
2. NAZIV SKUPINE – EKIPE:	

3. URNIK VADBE

DAN	URA OD -DO	KRAJ – MESTO VADBE	ŽIG IN PODPIS UPRAVLJALCA OZ. LASTNIKA OBJEKTA
PONEDELJEK			
TOREK			
SREDA			
ČETRTEK			
PETEK			

SOBOTA			
--------	--	--	--

4. SEZNAM VADEČIH V SKUPINI – EKIPI (V SEKCIJI)

Zap. št.	IME IN PRIIMEK	LETNICA ROJSTVA	NASLOV BIVALIŠČA	ČLAN REPREZENTANCE	
1.				DA	NE
2.				DA	NE
3.				DA	NE
4.				DA	NE
5.				DA	NE
6.				DA	NE
7.				DA	NE
8.				DA	NE
9.				DA	NE
10.				DA	NE
11.				DA	NE
12.				DA	NE
13.				DA	NE
14.				DA	NE
15.				DA	NE
16.				DA	NE
17.				DA	NE
18.				DA	NE
19.				DA	NE
20.				DA	NE

V. Šport invalidov

Organiziranost in razširjenost organizacije	
Tekmovalni rezultati	
Množičnost oz. udeležba na tekmovanjih ali rekreativnih prireditvah	
Število in usposobljenost strokovnega kadra	

PODATKI O VADBENI SKUPINI - EKIPI	
1. NAZIV IZVAJALCA:	
2. NAZIV SKUPINE – EKIPE (NAJVEČ 10 OSEB V ENI SKUPINI):	
3. STROKOVNI NAZIV VODNIKA-STROKOVNEGA SODELAVCA:	
4. ŠTEVILKA DIPLOME IN KDO JO JE IZDAL	

5. URNIK VADBE

DAN	URA	KRAJ – MESTO VADBE	ŽIG IN PODPIS UPRAVLJALCA OZ. LASTNIKA OBJEKTA
PONEDELJEK			
TOREK			
SREDA			
ČETRTEK			
PETEK			
SOBOTA			
NEDELJA			

6. SEZNAM VADEČIH (v eni skupini)

Zap. št.	IME IN PRIIMEK	LETNICA ROJSTVA	NASLOV BIVALIŠČA	VRSTA TEKMOVANJA
1.				
2.				
3.				
4.				
5.				
6.				
7.				
8.				
9.				
10.				

VI. VEČJE ŠPORTNE PRIREDITVE

Pomembnost in odmevnost športne prireditve	
Število udeležencev-športnikov na prireditvi	
Trajanje prireditve	
Predvideno število gledalcev	
Izkušnje in dosedanja uspešnost pri organizaciji takih prireditev	
Strokovna usposobljenost kadra, ki bo sodeloval na prireditvi	
Drugi elementi, povezani z razpisom	

IZJAVA O VERODOSTOJNOSTI IN RESNIČNOSTI PODATKOV

Z žigom društva in podpisom odgovorne osebe potrjujemo verodostojnost in resničnost zgoraj navedenih podatkov. Mestna občina Novo mesto si v primeru, da ugotovi nepravilnosti, pridržuje vse pravice, da poseže po sankcijah proti društvu, ki so v njeni pristojnosti. Istočasno tudi izjavljamo, da smo v letu 2009 do Mestne občine Novo mesto izpolnili vse pogodbene obveznosti.

Datum:

(navesti tudi s tiskanimi črkami)

Žig:

Podpis odgovorne osebe:

V primeru dodatnih pojasnil, podatkovnih tabel, opisov delovanja društva..., lahko klub poleg prijave na obrazcu doda gradivo v pisni obliki, vendar ne več kot 2 strani.

DRUŠTVO (KLUB)

I Z J A V A

Izjavljamo, da ima društvo/klub

urejeno evidenco o članstvu, plačani članarini in ostalo dokumentacijo kot jo določa veljavna zakonodaja o društvih. Izjavljamo tudi, da izpolnujemo pogoje, ki jih določa 2. točka besedila javnega razpisa.

Datum:

žig

Podpis: _____

DRUŠTVO (KLUB):

**PODATKI O IZVAJANJU LETNEGA PROGRAMA ŠPORTA
V LETU 2009**

1. ŠPORTNA REKREACIJA:

A) PROGRAMI REDNE VADBE

- skupno število programov redne vadbe: _____
- število udeležencev: _____

B) ŠPORTNO REKREATIVNE PRIREDITVE

- skupno število športnih prireditev: _____
- število udeležencev: _____

2. KAKOVOSTNI ŠPORTI:

PROGRAMI REDNE VADBE

- število udeležencev: _____

3. VRHUNSKI ŠPORT:

A) PROGRAMI ZA VRHUNSKO ŠPORTNIKE V INDIVIDUALNIH ŠPORTNIH PANOGAH

- število udeležencev: _____

B) PROGRAMI V KOLEKTIVNIH (EKIPNIH) ŠPORTNIH PANOGAH

- število udeležencev: _____

4. ŠPORT INVALIDOV:

PROGRAMI REDNE VADBE

- število udeležencev: _____

**5. ZAPOSLOVANJE, IZOBRAŽEVANJE, USPOSABLJANJE IN IZPOPOLNJEVANJE
KADROV V ŠPORTU**

A) IZOBRAŽEVANJE

- število udeležencev: _____
- število programov: _____
- število udeležencev, ki so uspešno zaključili izobraževanje: _____

B) USPOSABLJANJE

- število udeležencev: _____
- število programov: _____
- število udeležencev, ki so uspešno zaključili usposabljanje: _____

C) IZPOPOLNJEVANJE

- število udeležencev: _____
- število programov: _____
- število udeležencev, ki so uspešno zaključili izpopolnjevanje: _____

6. ZALOŽNIŠKA DEJAVNOST:

A) PERIODIČNA LITERATURA

- število publikacij: _____

B) STROKOVNA LITERATURA

- število publikacij: _____

C) PROPAGANDNO GRADIVO

- število publikacij: _____

7. MEDNARODNE ŠPORTNE PRIREDITVE:

- število športnikov: _____
- število gledalcev: _____

8. STROKOVNI DELAVCI:

	število delavcev, ki delo opravljajo		
	volontersko	honorarno	profesionalno
vaditelji (1. stopnja)			
učitelji (2. stopnja)			
trenerji (3. stopnja)			
število strokovnih delavcev s končano Fakulteto za šport			
sodniki			
medicinski delavci			
menedžerji			
administrativni delavci			
organizatorji tekmovanj			
tehnični delavci			
drugi			
SKUPAJ			

9. ŠPORTNIKI

OKVIRNE KATEGORIJE IN STAROSTNE MEJE	število vključenih športnikov (članov športnih društev) v programih		
	kakovostni in vrhunski šport	športna rekreacija oz. interesna dejavnost	SKUPAJ
pionirji (do 15 let)			
Mladinci (do 20 let)			
člani (do 35 let)			
veterani (do 55 let)			
starostniki (nad 55 let)			
SKUPAJ			

10. SPLOŠNI PODATKI O LETNIH PROGRAMIH ŠPORTA V DRUŠTVU ALI KLUBU:

- ŠTEVILO VSEH UDELEŽENCEV V LETNEM PROGRAMU ŠPORTA: _____
- ŠTEVILO ČLANOV DRUŠTVA OZ. KLUBA S PLAČANO ČLANARINO: _____
- ŠTEVILO REGISTRIRANIH TEKMOVALCEV: _____
- ŠTEVILO ŠPORTNIKOV, KI SO VKLJUČENI V TEKMOVALNE SISTEME: _____

Datum:

žig

Podpis:

MESTNA OBČINA NOVO MESTO, Seidlova cesta 1, 8000 Novo mesto, davčna številka SI 48768111, matična številka 5883288 (v nadaljevanju: naročnik), ki jo zastopa župan Alojzij Muhič, dipl. ekon.

in _____, davčna številka SI _____, (v nadaljevanju: izvajalec), ki ga zastopa _____

skleneta naslednjo

P O G O D B O
o sofinanciranju izvajanja letnega programa športa
v Mestni občini Novo mesto za leto 2010

1. ČLEN

S to pogodbo se naročnik zavezuje za sofinanciranje, izvajalec pa za izvajanje programa oziroma projekta na področju športa (v nadaljevanju: program), ki je bil izbran s sklepom, št. _____ z dne _____ na osnovi Javnega razpisa za sofinanciranje izvajanja letnega programa športa v Mestni občini Novo mesto za leto 2010 (Uradni list RS, št. _____ z dne _____).

PRORAČUNSKA POSTAVKA		ODOBREN ZNESEK (v EUR)
04 081007	Športna vzgoja otrok, usmerjenih v kakovostni in vrhunski šport	
04 081008	Športna vzgoja otrok in mladine - projekti	
04 081011	Športna rekreacija	
04 081012	Kakovostni športi	
04 081016	Šport invalidov	
04 081018	Velike mednarodne športne prireditve	
SKUPAJ:		

2. ČLEN

Čas realizacije programa

Izvajalec se zavezuje, da bo program oziroma projekt izvedel v skladu z opisom vsebine iz prijave na javni razpis, ki je kot priloga sestavni del te pogodbe, in to najkasneje do 31.12.2010.

3. ČLEN
Vsebina in obseg programa

PROGRAM IZVAJALCA	VSEBINA PROGRAMA

4. ČLEN

Naročnik in izvajalec se s to pogodbo dogovorita, da bo naročnik v skladu s sprejetim programom sofinanciranja programov v Mestni občini Novo mesto za leto 2010 prispeval za program iz 1. točke te pogodbe znesek _____ **EUR.**

5. ČLEN

Naročnik bo sredstva za sofinanciranje izvajanja programa oziroma projekta v dogovorjeni višini nakazal na transakcijski račun izvajalca št. _____ v 30 dneh po potrditvi poročila o opravljenem delu.

Poročilo mora vsebovati vsebinski del (zastavljeni cilji v letu 2010, realizacija zastavljenih ciljev v letu 2009, realizacija ur športnega programa po vadbenih skupinah) ter finančni del (obračun stroškov – za najem dvorane, za trenerje, vaditelje, skupaj z oceno potrebnih opravil ter vsebin za dokončno izvedbo programa ter z oceno predvidenih stroškov).

Izvajalec mora dostaviti poročilo o izvajanju programa najkasneje do 31.10.2010.

Poročilo hkrati velja tudi kot listina, ki je osnova za izplačilo pogodbenih obveznosti.

Poročilo, ki vsebuje več kot tri strani, nam lahko posredujete tudi v elektronski obliki na naslov: ivica.menger@novomesto.si.

6. ČLEN

V primeru, da bo proračunskih sredstev občine na prihodkovni strani proračuna za leto 2010 manj od načrtovanih, si občina pridružuje pravico, da sredstva, opredeljena v tej pogodbi, ne izplača v celoti oziroma jih enostransko zniža glede na pomembnost posameznega projekta oziroma programa.

Izvajalec mora imeti poravnane vse finančne obveznosti (najemnina, materialni stroški in podobno) do Mestne občine Novo mesto ter javnega zavoda Agencije za šport Novo mesto. V primeru, da obstajajo kakršnekoli finančne obveznosti do navedenih subjektov, bo naročnik do poravnave le-teh zadržal izplačilo sredstev po tej pogodbi do trenutka, ko bo izvajalec predložil potrebna dokazila o poravnavi predmetnih obveznosti.

7. ČLEN

Naročnik se zavezuje, da bo prejeto poročilo potrdil najkasneje v 8 dneh od prejema, ali pa bo v tem roku pisno obvestil izvajalca o svoji zahtevi za dopolnitev oz. spremembo poročila.

Če naročnik sklene, da je potrebno poročilo dopolniti oz. spremeniti, določi izvajalcu primeren rok, v katerem mora le-ta predložiti dopolnjeno ali spremenjeno poročilo.

Če izvajalec ne predloži dopolnjenega ali spremenjenega poročila o opravljenem delu oz. porabi sredstev v zahtevanem roku, naročnik lahko odstopi od pogodbe. V tem primeru je izvajalec dolžan povrniti naročniku vsa prejeta sredstva skupaj z zakonitimi zamudnimi obrestmi od dneva prejetja sredstev do dneva vračila.

8. ČLEN

Izvajalec se zavezuje, da bo z izvedbo programa zagotovil rezultate v skladu s prijavo iz 2. člena te pogodbe.

9. ČLEN

V primeru, da nastopijo okoliščine, ki utegnejo vplivati na terminsko in/ali vsebinsko izvedbo programa ali v primeru zamude pri izvajanju posamezne faze programa, za katerega so dodeljena sredstva proračuna Mestne občine Novo mesto, mora izvajalec pisno obrazložiti in utemeljiti svoj predlog za podaljšanje roka izvedbe programa in roka porabe sredstev glede na predviden terminski plan oz. obrazložiti predlagane vsebinske spremembe z navedbo razlogov. V nasprotnem primeru izgubi pravico do nadaljnje porabe sredstev. Mestna občina Novo mesto glede na spremenjene okoliščine oceni, ali še vztraja pri sofinanciranju programa iz te pogodbe, ali pa odstopi od te pogodbe.

V primeru, da izvajalec naročnika ne obvesti pisno o vzrokih za zamudo pri izvedbi programa oziroma projekta ali pa da ne pošlje zahtevanih poročil do rokov, navedenih v 5. členu, brez opravičljivih razlogov, ki jih pred potekom tega datuma pisno obrazloži, to pomeni, da je enostransko odstopil od pogodbe in s tem tudi od pravice do nadaljnje porabe proračunskih sredstev.

V primeru, da naročnik vztraja pri sofinanciranju tega programa, se pogodbeni stranki dogovorita o novih pogojih v obliki pisnih dodatkov k tej pogodbi.

10. ČLEN

Mestna občina Novo mesto in izvajalec se dogovorita, da bosta izvajanje programa kot pooblaščenca predstavnika spremljala:

- na strani Mestne občine Novo mesto: pristojni javni uslužbenec za področje športa
- na strani izvajalca: _____

11. ČLEN

V imenu naročnika ima njen pooblaščen predstavnik pravico nadzora nad potekom programa oziroma projekta in nad namensko porabo dodeljenih sredstev iz proračuna Mestne občine Novo mesto z vpogledom v dokumentacijo in obračun stroškov izvajalca v zvezi z izvedbo programa, izvajalec pa mu je dolžan to omogočiti.

12. ČLEN

Naročnik lahko odstopi od te pogodbe in zahteva vračilo že izplačanih proračunskih sredstev z zakonitimi zamudnimi obrestmi od dneva prejetja sredstev do dneva vračila tudi v primerih:

- če mu izvajalec ne omogoči nadzora v skladu z 11. členom te pogodbe,
- če se ugotovi, da je izvajalec nenamensko uporabil prejeta sredstva,
- če izvajalec kako drugače ne izpolnjuje svojih obveznosti iz te pogodbe.

13. ČLEN

Izvajalec je dolžan pri objavah rezultatov programa iz te pogodbe oz. pri vseh drugih oblikah javnega nastopanja v zvezi z njim navesti, da je njegovo izvajanje sofinancirala tudi Mestna občina Novo mesto.

14. ČLEN

Morebitne spore iz te pogodbe bosta pogodbeni stranki reševali sporazumno. Če sporazumne rešitve ne bi mogli doseči, je za reševanje sporov pristojno sodišče v Novem mestu.

15. ČLEN

Ta pogodba je sklenjena in začne veljati z dnem, ko jo podpišeta obe pogodbeni stranki in je sestavljena v štirih enakih izvodih, od katerih prejme Mestna občina Novo mesto tri (3) izvode, izvajalec pa en (1) izvod.

Številka:
Datum:

Številka:
Datum:

IZVAJALEC:

**NAROČNIK
MESTNA OBČINA NOVO
MESTO
ŽUPAN
Alojzij MUHIČ, dipl.ekon.**

Žig

Žig